►トピック 上手な買い物

第12課 この掃除機は軽くて動かしやすいですよ

電気製品を買うとき、どんなところで買いますか？　どんなことを重視しますか？
เวลาจะซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้า จะไปซื้อที่ไหน และให้ความสำคัญกับเรื่องใดบ้าง

1. どこで買ったらいいですか？

can-do 51 買いたいものがあるとき、何をどこで買えばいいかなどについて、ほかの人に相談することができる。
สามารถปรึกษาคนอื่นได้ว่า ควรไปหาซื้ออะไรได้ที่ไหน เวลามีของที่ต้องการซื้อ

1 ことばの準備
เตรียมคำศัพท์

【電気製品】

a. 冷蔵庫

b. 洗濯機

c. 炊飯器

d. 電子レンジ

e. 掃除機

f. ポット

g. テレビ

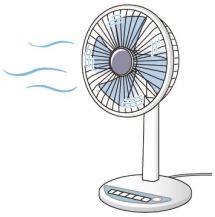
h. パソコン

i. タブレット

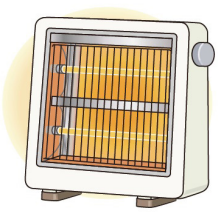
j. スマホ

k. イヤホン

l. 扇風機



m. ストーブ/ヒーター



n. ドライヤー

o. アイロン

©The Japan Foundation

(1) 絵を見ながら聞きましょう。 12-01
ฟังพร้อมกับดูภาพประกอบ

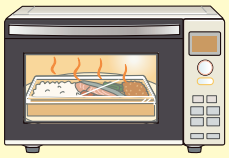
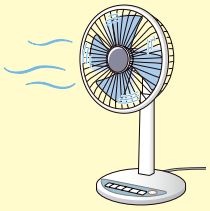
(2) 聞いて言いましょう。 12-01
ฟังแล้วพูดตาม

(3) 聞いて、a-o から選びましょう。 12-02
ฟังแล้วเลือกคำตอบจาก a-o

2 会話を聞きましょう。
ฟังบทสนทนา

► 4人の人が、電気製品を買ったり売ったりするために、ほかの人に相談しています。
คน 4 คนกำลังปรึกษาคนอื่นเกี่ยวกับการซื้อขายเครื่องใช้ไฟฟ้า

(1) 何をすすめられましたか。メモしましょう。
ได้รับคำแนะนำว่าอย่างไรบ้าง ให้จดบันทึกไว้

①イヤホン 12-03	②パソコン 12-04	③電子レンジ 12-05	④扇風機 12-06
			

(2) もういちど聞きましょう。すすめる理由は何ですか。○をつけましょう。
ฟังอีกครั้งว่าเหตุผลที่แนะนำเช่นนั้นคืออะไร เขียน ○ คำตอบที่ถูกต้อง

① 12-03	② 12-04	③ 12-05	④ 12-06
a. 値段が安い	a. 値段が安い	a. 値段が安い	a. 商品が多い
b. モデルが新しい	b. 商品が多い	b. 商品が多い	b. ほしい人がすぐ見つかる
c. 音がいい	c. 送料が無料	c. 店がきれい	c. 値段の相談ができる
d. デザインがいい	d. お店の人に相談できる	d. 店員が親切	d. 高く売れる
e. 耳が痛くならない	e. 早く届く	e. 便利なところにある	e. 手続きが簡単

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 12-03 ～ 12-06
ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

メーカー(ยี่ห้อ)ผู้ผลิต | ワイヤレス ไร้สาย | 手元 ที่อยู่ใกล้มือ อยู่ในมือ ตัวเอง(เมื่อใช้ในความหมายว่าของส่งมาถึงตัวเอง)
電気屋 ร้านขายเครื่องใช้ไฟฟ้า | 国道沿い เลียบทางหลวง | 開店 เปิดร้าน | フリマサイト เว็บไซต์ตลาดนัดมือสอง

©The Japan Foundation

形に注目

（1）音声を聞いて、＿＿＿＿にことばを書きましょう。 12-07
ฟังคลิปเสียงแล้วเติมข้อความในช่องว่างให้สมบูรณ์

手元に届く＿＿＿＿、2日しかかからなかったし、送料も無料でしたし。

この「2日」は何の期間ですか。 ➡ 文法ノート❶
"เวลา 2 วัน" คือเวลาอะไร

（2）形に注目して、②の会話をもういちど聞きましょう。 12-04
ฟังบทสนทนา ② อีกครั้งโดยสังเกตศัพท์และสำนวนที่ใช้

3 買いたい電気製品について、ほかの人に相談しましょう。
ปรึกษาคนอื่นเกี่ยวกับเรื่องเครื่องใช้ไฟฟ้าที่อยากซื้อ

イヤホン がほしいんですけど、何がいいですか？
電子レンジ がほしいんですけど、どこで買ったらいいですか？

「BOSAN」のワイヤレス がいいですよ。
音がいいし、耳も痛くならない し。
新しくできた「J' sデンキ」がいいですよ。
商品が多いし、店員が親切だ し。

じゃあ、今度見てみます。
じゃあ、今度行ってみます。

（1）会話を聞きましょう。 12-08 12-09
ฟังบทสนทนา

（2）シャドーイングしましょう。 12-08 12-09
ฝึกพูดชาโดอิ้ง

（3）自分がほしい電気製品について、何がいいか、どこで買えばいいか、ほかの人に質問しましょう。
ตั้งคำถามเกี่ยวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าที่อยากได้ เช่น แบบไหนดี ซื้อที่ไหนดี

©The Japan Foundation

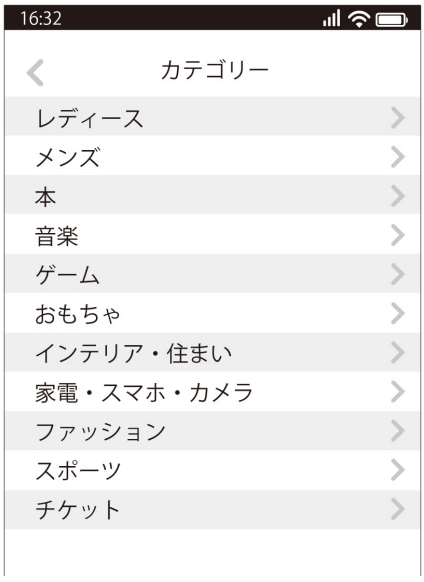
2. フリマアプリ

Can-do 52 フリーマーケットのアプリやサイトを利用して、電気製品などを購入することができる。
สามารถใช้แอพพลิเคชั่นหรือเว็บไซต์ของตลาดนัดมือสองเพื่อซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าหรือสิ่งของอย่างอื่นได้

1 フリマアプリを見てみましょう。
ลองดูเว็บไซต์ตลาดนัดมือสอง

► フリーマーケットのアプリで、炊飯器を探しています。
คุณกำลังหาซื้อหม้อหุงข้าวทางแอพพลิเคชั่นตลาดนัดมือสอง

(1) 検索しましょう。
ลองค้นหาข้อมูลดู



商品を検索するには、次の2つの方法があります。
วิธีค้นหามี 2 วิธีต่อไปนี้

〔1〕商品名を入力して探しましょう。
ใส่ชื่อสินค้าแล้วค้นหา

■ ホーム画面です。
นี่คือหน้าแรก

どこに「炊飯器」と入力しますか。印をつけましょう。
ให้ทำเครื่องหมายว่าจะใส่ข้อมูลคำว่า 炊飯器 (หม้อหุงข้าว) ที่ใด

〔2〕カテゴリーから探しましょう。
ค้นหาจากประเภทสินค้า

■ カテゴリー一覧の画面です。
นี่คือหน้าแสดงประเภทสินค้า

1. 炊飯器を探すときは、どのカテゴリーのところをタップしますか。印をつけましょう。
ถ้าจะหาหม้อหุงข้าวต้องแตะที่ประเภทไหน ให้ทำเครื่องหมายไว้

2. ほかのカテゴリーは、どんな意味だと思いますか。
ประเภทอื่น ๆ คืออะไรบ้าง

大切なことば
家電 เครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้าน

©The Japan Foundation

（２）ほしい炊飯器を探しましょう。

หาหม้อหุงข้าวที่คุณต้องการ

■「炊飯器」の検索結果です。

นี่เป็นผลการค้นหา 炊飯器

次のときは、どこをタップしますか。印をつけましょう。

ทำเครื่องหมายว่าจะต้องแตะที่ไหนต่อ

1．できるだけ安いものを見たいとき
เวลาที่อยากดูหม้อหุงข้าวที่ราคาถูกที่สุด

2．まだ売っているものだけ見たいとき
เวลาที่อยากดูเฉพาะของที่ยังขายอยู่

3．メーカー、色、値段など条件を加えて探したいとき
เวลาที่อยากค้นหาต่อโดยเพิ่มเงื่อนไข เช่น ยี่ห้อผู้ผลิต สี ราคา

大切なことば

絞り込み จำกัดผลการค้นหา

（３）条件を加えて、「絞り込み」をしましょう。

ใส่เงื่อนไขเพื่อจำกัดผลการค้นหา

■ 絞り込みの画面です。

นี่เป็นหน้าจำกัดผลการค้นหา

次のときは、どこをタップしますか。印をつけましょう。

ทำเครื่องหมายว่า ต่อไปต้องแตะที่ใด

1．5,000円までの炊飯器がほしいとき
เวลาที่อยากได้หม้อหุงข้าวที่ราคาไม่เกิน 5,000 เยน

2．赤い炊飯器がほしいとき
เวลาที่อยากได้หม้อหุงข้าวสีแดง

3．新しくてきれいな炊飯器がほしいとき
เวลาที่อยากได้หม้อหุงข้าวที่ใหม่และสภาพดี

大切なことば

価格 ราคา ｜ 状態 สภาพ ｜ 配送料 ค่าส่ง

©The Japan Foundation

（4）商品の説明を読みましょう。

อ่านคำอธิบายสินค้า

17:11

マツビシデンキ　IH ジャー（5.5 合）

●商品の説明
マツビシの炊飯器です。2018 年に 3 万円くらいで購入しましたが、新しい炊飯器を購入したので、出品します。
ちょっと傷がありますが、おいしいご飯が問題なく炊けます。

●商品詳細
・マツビシデンキ　IH ジャー（5.5 合）レッド
　NJ-VV109-R
・2018 製
・幅 × 奥行 × 高さ　26.5×32.9×23.1cm
・重さ　6.2kg
・説明書つき

●商品の情報
やや傷や汚れあり
送料込み（出品者負担）

¥5,000　購入手続きへ

■ 商品の説明の画面です。

นี่เป็นหน้าคำอธิบายสินค้า

1．商品の説明と合っているものに○を書きましょう。

เขียน ○ ข้อที่ตรงกับคำอธิบายสินค้า

a. 3 万円で売っている。（　　）
ขายราคา 3 หมื่นเยน

b. 送料は別にかかる。（　　）
คิดค่าส่งต่างหาก

c. 新品と同じぐらいきれいだ。（　　）
สภาพดีพอ ๆ กับของใหม่

d. 5.5 合のご飯を炊くことができる。
หุงข้าวได้ 5.5 合 (ข้าวสาร 合 เท่ากับ 150 กรัม)
（　　）

e. 説明書がついている。（　　）
มีคู่มือวิธีใช้

2．買いたいときは、どこをタップしますか。

เวลาอยากซื้อจะต้องแตะที่ไหน

大切なことば

傷 รอยขีดข่วน ริ้วรอย ｜ 汚れ รอยเลอะ รอยเปื้อน ｜ ～込み รวม... ｜ 購入（する）ซื้อ

©The Japan Foundation

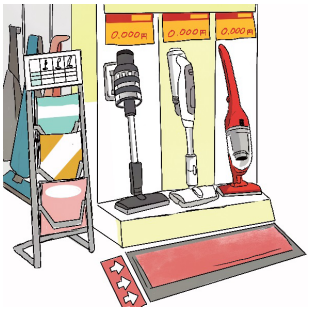
3. 商品の比較表

Can-do 53
家電量販店で電気製品の比較表や値札を見て、必要な情報を読み取ることができる。
อ่านตารางเปรียบเทียบข้อมูลเครื่องใช้ไฟฟ้าและราคาในร้านขายเครื่องใช้ไฟฟ้าและเข้าใจข้อมูลที่จำเป็นต้องรู้ได้

1 商品説明を読みましょう。

อ่านคำอธิบายสินค้า

► 家電量販店で、掃除機を見ています。
คุณกำลังดูเครื่องดูดฝุ่นที่ร้านขายปลีกเครื่องใช้ไฟฟ้า



（1）売り場にある商品の比較表です。次のような希望を持っている人には、どの掃除機がいいですか。ⓐ - ⓒから選んで、（　　）に書きましょう。

นี่เป็นตารางเปรียบเทียบราคาสินค้า ณ จุดขาย คนที่ต้องการซื้อของในลักษณะต่อไปนี้ควรเลือกเครื่องดูดฝุ่นเครื่องไหน เลือกคำตอบจาก ⓐ-ⓒ และนำมาเขียนใน（ ）

1. 軽くてデザインがいいものがいい。　（　　）
อยากได้เครื่องที่เบาและดีไซน์สวย

2. 長い時間連続して使いたい。　（　　）
อยากใช้ต่อเนื่องได้นาน ๆ

3. 部屋をしっかり掃除したい。　（　　）
อยากทำความสะอาดห้องอย่างหมดจด

	ⓐ ST7020-B	ⓑ CR3000-W	ⓒ AS932-R
重さ	2.1kg	1.8kg	2.5kg
連続使用時間	強モード 約 10 分 ふつうモード 約 60 分	強モード 約 8 分 ふつうモード 約 25 分	強モード 約 6 分 ふつうモード 約 40 分
充電時間	3.5 時間	5 時間	3 時間
ポイント！	多機能 充電長持ち	超軽量 かんたんお手入れ	パワフル吸引
こんな人におすすめ！	デザインも、吸引力もどちらも欲しい。長時間そうじをすることがある。	コンパクトで、持ち運びやすい。デザインを重視したい。	部屋のすみずみまで、しっかりお掃除したい。ペットがいるおうちにもおすすめ。

©The Japan Foundation

大切なことば

重さ น้ำหนัก | 連続 ต่อเนื่อง | 充電 ชาร์จไฟ | しっかり อย่างหมดจด

（2）ⓐの掃除機の値札です。いくらで買えますか。いつまでこの値段で買えますか。

นี่เป็นป้ายราคาเครื่องดูดฝุ่น ⓐ เครื่องนี้ราคาเท่าไร จะซื้อในราคานี้ได้ถึงเมื่อไร

いくら？	円
いつまで？	

大切なことば

税別 ราคาไม่รวมภาษี

©The Japan Foundation

4. これ、安くなりますか？

Can-do ✦ 54
電気製品を買うとき、店の人に商品について質問したり、安くしてもらうよう頼んだりすることができる。
สอบถามพนักงานในร้านเกี่ยวกับสินค้าและขอลดราคาได้ เวลาจะซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้า

1 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

► 掃除機を買いに家電量販店に来ました。
商品を選ぶために店員に質問しています。
คนในบทสนทนามาร้านขายปลีกเครื่องใช้ไฟฟ้าเพื่อซื้อเครื่องดูดฝุ่น และกำลังสอบถามพนักงานเพื่อเลือกสินค้า

(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 12-10

ในขั้นแรก ฟังบทสนทนาโดยไม่ดูสคริปต์

1. 商品の特徴をメモしましょう。
จดลักษณะพิเศษของสินค้า

セーシバ	スギシタ	バイソン

2. どの商品を買うことにしましたか。
ตัดสินใจเลือกซื้อสินค้ายี่ห้อใด

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 12-10

ฟังพร้อมกับดูสคริปต์

1. 下線 a-l をいい点と悪い点に分けましょう。いい点には○、悪い点には×の印をつけましょう。そのあとで、(1) の自分のメモと比べましょう。
แบ่ง a-l ที่ขีดเส้นใต้ออกเป็นจุดดีกับจุดด้อย เขียน ○ ลักษณะที่เป็นจุดดี และเขียน × ลักษณะที่เป็นจุดด้อย หลังจากนั้นให้เปรียบเทียบกับบันทึกของตัวเองใน (1)

©The Japan Foundation

2. 買うものの値段を整理しましょう。

สรุปราคาของที่จะซื้อ

もともとの値段 ราคาเดิม	円
割引額 ส่วนลด	円
割引後の消費税込みの値段 ราคาหลังลดราคาแล้วรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม	円
使ったポイント แต้มสะสมที่ใช้ไป	ポイント
払った金額 จำนวนเงินที่จ่ายไป	円

客 ： あのう、すみません。

店員 ： はい。

客 ： 掃除機、買いたいんですけど……。

店員 ： おいくらぐらいでお探しですか？

客 ： 1万円ぐらいです。

店員 ： そうしましたら、こちらのセーシバかスギシタの掃除機はいかがですか？
どちらもよく売れてますよ。

客 ： あのう、どっちが使いやすいですか？

店員 ： そうですね。セーシバのほうがスギシタより a 軽くて、b 動かしやすいですよ。
持って比べてみてください。

客 ： あ、本当ですね。軽い！　でも、c デザインがちょっと……。

店員 ： こっちのスギシタは、d パワフルで、e いろいろな機能がついてます。
このボタンを押すと、カーペット、畳、エコモードとか、いろいろ選べます。
ですから、部屋に合わせて掃除をすることができます。

客 ： うーん…… ちょっと f 複雑ですね。それに g 重くて、使いにくいですね。

店員 ： あとですね、予算オーバーになりますが、バイソンの新しいモデルもおすすめです。
h 軽くて、i 機能もシンプルで、j パワフルです。それに、こちらの2つより、
k 音が静かなんです。

客 ： あ、いいですね。でも、l 値段が……。これ、安くなりますか？

©The Japan Foundation

店員：うーん、そうですね……消費税抜きで 15,000 円ですが、そこから 2,000 円引きはどうですか？

客：うーん。じゃあ、これにします。あと、配送お願いできますか？

店員：はい。どちらにお住まいですか？

客：みどり町です。

店員：でしたら、無料で配送できますよ。

……

店員：お会計、13,000 円に消費税合わせて 14,300 円になります。ポイントカードはお持ちですか？

客：はい。

店員：ポイント、ご利用になりますか？

客：どのぐらい貯まってますか？

店員：735 ポイントです。

客：じゃあ、全部使います。

店員：はい、お会計変わりまして、13,565 円です。

軽い น้ำหนักเบา | 動かす เคลื่อนย้าย | 持つ ถือ | 比べる เปรียบเทียบ | パワフル(な) มีกำลังแรง
機能 ฟังก์ชั่น | つく มี...มากับ(เครื่อง) | カーペット พรม | 畳 เสื่อตาตามิ | エコモード โหมดประหยัดพลังงาน
複雑(な) ยุ่งยาก ซับซ้อน | 重い หนัก | 予算オーバー เกินงบประมาณ | シンプル(な) เรียบง่าย
消費税 ภาษีมูลค่าเพิ่ม | 配送 ส่งของ | 合わせて รวม... | 貯まる สะสม | 変わる เปลี่ยน

店の人が使う丁寧な表現 สำนวนสุภาพที่พนักงานในร้านใช้กับลูกค้า

おいくらぐらいでお探しですか？（=いくらぐらいで探していますか？）

どちらにお住まいですか？（=どこに住んでいますか？）

©The Japan Foundation

形に注目

（1）音声を聞いて、＿＿＿＿にことばを書きましょう。 12-11 12-12

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมข้อความในช่องว่างให้สมบูรณ์

どっちが使い＿＿＿＿ですか？

重くて、使い＿＿＿＿ですね。

「～やすい」「～にくい」は、どんな意味だと思いますか。 ➡ 文法ノート ❷

～やすい กับ ～にくい มีความหมายอย่างไร

A：＿＿＿＿が使いやすいですか？

B：セーシバの＿＿＿＿がスギシタ＿＿＿＿軽くて、動かしやすいですよ。

バイソンの新しいモデルもおすすめです。こちらの２つ＿＿＿＿、音が静かなんです。

何と何を比べていますか。 ➡ 文法ノート ❸

กำลังเปรียบเทียบอะไรกับอะไร

（2）形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 12-10

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตศัพท์และสำนวนที่ใช้

©The Japan Foundation

2 買いたい電気製品について、店の人に質問しましょう。

สอบถามพนักงานในร้านเกี่ยวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าที่อยากซื้อ

掃除機、買いたいんですけど……。

こちらの **セーシバ** か **スギシタ** の **掃除機** はいかがですか?

あのう、どっちが **使いやすい** ですか?

そうですね。
セーシバ のほうが **スギシタ** より **軽くて、動かしやすい** ですよ。

あ、本当ですね。 **軽い** ですね。

いくらですか?

9,500 円です。

安くなりますか?

うーん、そうですね……。 **1,000円引き** はどうですか?

じゃあ、これにします。

ありがとうございます。

(1) 会話を聞きましょう。 12-13

ฟังบทสนทนา

(2) シャドーイングしましょう。 12-13

ฝึกพูดซาโดอิ้ง

(3) 店の人とお客さんになって、ロールプレイをしましょう。
自分が買いたい電気製品について、店の人に質問しましょう。

ฝึกโดยใช้บทบาทสมมติ ให้คนหนึ่งเป็นพนักงาน อีกคนหนึ่งเป็นลูกค้า ให้ลูกค้าถามพนักงานเกี่ยวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ตัวเองอยากซื้อ

©The Japan Foundation

聴解スクリプト

1. どこで買ったらいいですか？

① 12-03

A：田山さん、新しいイヤホンがほしいんですけど、田山さんはどんなイヤホン、使ってますか？

B：あー、おれはこれ。「BOSAN」ってメーカーのワイヤレス。2年前買ったんだけど、いいよ。デザインが気に入って、これにしたんだ。ちょっと高かったけど、音もいいし、耳も痛くならないし……。

A：へー。

B：でも、今は新しいモデルが出てると思うから、一度お店に行って、見てみたら？

A：はい、そうします。

---

② 12-04

A：木村さん、ネットでパソコン買ったことありますか？

B：あー、前に買ったことありますよ。「ヨツジマネット」っていうところで。

A：そうなんですか？　どうでしたか？

B：そうですね。お店の人に相談できないので、ちょっと心配でしたけど、安くて、よかったです。手元に届くまで、2日しかかからなかったし、送料も無料でしたし。

A：へー、無料。いいですね。「ヨツジマネット」ですね。見てみます。

©The Japan Foundation

③ 12-05

A：今井さん、電子レンジがほしいんですけど、どこで買ったらいいですか？

B：新しくできた電気屋さん行った？　国道沿いにできた。

A：あー、「J's デンキ」ですか。まだです。

B：あそこ、いいよ。大きい店だから商品も多いし、店員も親切だし。

A：そうなんですか。

B：今、開店セールやってて、安く買えると思うよ。

A：でも、行くのがちょっと大変そうですね。

B：行くんなら、車、出してもいいよ。

A：えー！　ありがとうございます。

---

④ 12-06

A：エニさん、扇風機、持ってますか？

B：扇風機？　ありますけど、どうしてですか？

A：うん。新しいのを買ったから、古いのをだれかにあげたいと思って……。

B：だったら、ネットで売ったらどうですか？　「マルフリ」とか。

A：あー、フリマサイトですか？

B：そうそう。ほしい人がすぐ見つかるし、けっこう高く売れるんですよ。

A：そうなんですか。

B：手続きも簡単だから、だれでもできますよ。

A：へー。じゃあ、見てみます。

©The Japan Foundation

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

อ่านและค้นความหมาย

商品（しょうひん）	商品	商品
値段（ねだん）	値段	値段
価格（かかく）	価格	価格
消費税（しょうひぜい）	消費税	消費税
税別（ぜいべつ）	税別	税別
店員（てんいん）	店員	店員
親切(な)（しんせつ）	親切	親切
重い（おもい）	重い	重い
軽い（かるい）	軽い	軽い
変わる（かわる）	変わる	変わる

2 ＿＿＿の漢字に注意して読みましょう。

อ่านโดยสังเกตคันจิใน ＿＿＿

① 店員がとても親切でした。

② このボタンを押すと、エコモードに変わります。

③ この掃除機、とても軽いですね。こっちは、ちょっと重いですね。

④ A：この商品の値段、消費税は入っていますか？

B：この価格は税別です。

3 上の＿＿＿のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

พิมพ์คำใน ＿＿＿ ที่อยู่ด้านบนโดยใช้คอมพิวเตอร์หรือสมาร์ทโฟน

©The Japan Foundation

文法ノート

❶ V- るまで、～

手元に届くまで、2日しかかかりませんでした。

ใช้เวลาแค่ 2 วันก็มาถึงฉันแล้วค่ะ/ครับ

- まで ใช้ต่อท้ายนาม แสดงช่วงเวลาหนึ่ง เช่น 2時から4時まで (จาก 2 โมงถึง 4 โมง) ในบทนี้จะใช้ต่อท้ายกริยาเพื่อใช้ในสำนวนบอกระยะเวลาที่ใช้ไปจนกริยานั้นเสร็จสิ้น ประโยคข้างต้นใช้บอกเวลาที่ใช้ในการส่งของ
- ใช้ต่อท้ายกริยารูปพจนานุกรม

- 「まで」は、「2 時から 4 時まで」のように、名詞に接続して期間を表します。この課では、動詞に接続して、その動作が終わるまでという、時間的な継続を表す場合を扱います。上の文は、配送期間を言うときに使っています。
- 動詞の辞書形に接続します。

[例] ► A：パソコンが直るまで、どのぐらいかかりますか？
ใช้เวลาแค่ไหนกว่าคอมพิวเตอร์จะซ่อมเสร็จคะ
B：1週間ぐらいだと思います。
คิดว่าประมาณ 1 สัปดาห์ครับ

► 店の人が来るまで、ここで待っていてください。
กรุณารอที่นี่จนกว่าพนักงานของร้านจะมาค่ะ

❷ V- やすいです / V- にくいです

どっちが使いやすいですか？
แบบไหนใช้ง่ายกว่ากันคะ/ครับ

この掃除機は、重くて、使いにくいですね。
เครื่องดูดฝุ่นเครื่องนี้หนักและใช้ยากนะคะ/ครับ

- ใช้แสดงว่าการกระทำหนึ่งทำได้ง่ายหรือยาก
- ใช้ต่อท้ายกริยารูป マス ที่ตัด ます ออก ～やすい หมายถึง "...ง่าย" ส่วน ～にくい หมายถึง "...ยาก"
- สำนวนอื่น ๆที่ใช้ เช่น わかりやすい／わかりにくい (เข้าใจง่าย / เข้าใจยาก) 見やすい／見にくい (ดูง่าย / ดูยาก) และ書きやすい／書きにくい (เขียนง่าย / เขียนยาก)

- 動作のしやすさや、しにくさを表す言い方です。
- 動詞のマス形から「ます」を取った形に接続します。「～やすい」は容易だということを、「～にくい」は困難だということを表します。
- 「わかりやすい／わかりにくい」「見やすい／見にくい」「書きやすい／書きにくい」などの言い方があります。

©The Japan Foundation

[例] ► この説明書は、説明がとてもわかりやすいですね。
คู่มือเล่มนี้คำอธิบายเข้าใจง่ายมากนะคะ
► この掃除機は、じょうぶで壊れにくいですよ。
เครื่องดูดฝุ่นเครื่องนี้ทนและไม่เสียง่ายนะครับ

❸ **N1 と N2（と）、どちら／どっちが〜か？**
（N1 より）N2 のほうが、〜。

A：どっちが使いやすいですか？
แบบไหนใช้ง่ายกว่ากันคะ/ครับ

B：セーシバの掃除機のほうがスギシタより軽くて、動かしやすいですよ。
เครื่องดูดฝุ่นยี่ห้อ セーシバ เบาและเคลื่อนย้ายง่ายกว่ายี่ห้อ スギシタ ค่ะ/ครับ

- ใช้ในการเปรียบเทียบของ 2 สิ่ง ในบทนี้ใช้ในการเปรียบเทียบประสิทธิภาพและราคาของสินค้า เป็นต้น
- のほう ใน N2 のほうが〜 ใช้เน้นการเปรียบเทียบ ส่วน N1 より ใช้ชี้สิ่งที่หยิบยกมาเปรียบเทียบ แต่ในกรณีที่รู้จากบริบทชัดเจนว่ากำลังเปรียบเทียบกับอะไร ก็อาจละส่วนนี้ได้
- ใน『初級1』บทที่ 11 ได้เรียนรูปประโยค N のほうがいい ซึ่งใช้เปรียบเทียบและเลือกระหว่าง 2 สิ่ง หลัง ほうが จะใช้สำนวนได้หลายอย่าง เนื่องจากหัวข้อในบทนี้เป็นเรื่องเกี่ยวกับการซื้อของ ดังนั้น ควรจะจำสำนวนต่าง ๆที่เป็นประโยชน์ เช่น 使いやすい (ใช้ง่าย) 軽い (เบา) デザインがいい (ดีไซน์ดี) 機能が多い (มีฟังก์ชั่นมาก) 手入れが簡単 (ดูแลง่าย) และ 壊れにくい (ไม่เสียง่าย)

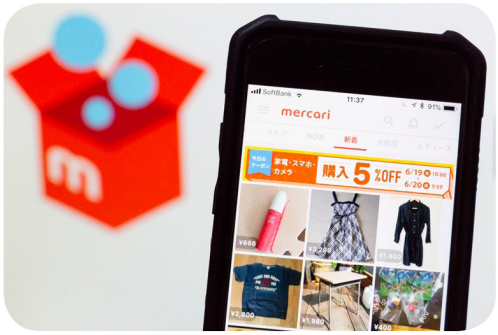
- 2つのものを比較する言い方です。この課では、商品の性能や値段などを比較して言うときに使っています。
- 「N2 のほうが〜」の「のほう」は、比較していることを強調するときに使います。「N1 より」は、比較の対象を示しますが、何と比べているかが文脈から明らかな場合は省略されます。
- 『初級 1』第 11 課では、2 つを比較して選ぶときに使う「N のほうがいい」という言い方を勉強しましたが、「ほうが」のあとには、さまざまな表現を使うことができます。この課のトピックは買い物なので、「使いやすい」「軽い」「デザインがいい」「機能が多い」「手入れが簡単」「壊れにくい」などの表現を覚えておくと便利です。

[例] ► A：冷蔵庫の色は、白とシルバーと、どっちが人気ですか？
ตู้เย็นสีขาวกับสีเงิน สีไหนคนนิยมกว่ากันคะ
B：白のほうがよく売れています。でも、若い人には、白よりシルバーのほうが人気があります。
สีขาวขายได้มากกว่าครับ แต่คนหนุ่มสาวนิยมสีเงินมากกว่าสีขาวครับ

©The Japan Foundation

日本の生活 TIPS

● フリマサイト／フリマアプリ　เว็บไซต์ตลาดนัดมือสอง / แอพพลิเคชั่นตลาดนัดมือสอง



フリマ　ย่อมาจากคำว่า　フリーマーケット　ถ้าใช้บริการเว็บไซต์ของตลาดนัดของมือสอง (フリマサイト) หรือเว็บไซต์ประมูลของจำพวกเสื้อผ้า หนังสือ เครื่องใช้ไฟฟ้า จะซื้อสินค้ามือสองได้ในราคาถูก เว็บไซต์หลักที่ให้บริการประเภทนี้ ได้แก่ メルカリ และ ヤクオフ เป็นต้น และสามารถใช้บริการผ่านแอพพลิเคชั่นในสมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ตได้ด้วย

เวลาต้องการขายของที่ไม่ใช้แล้ว　ก็สามารถขายผ่านเว็บไซต์เหล่านี้ได้ ตอนจะขาย จะต้องลงทะเบียนสมัครสมาชิกก่อน แล้วจึงโพสต์รูป เขียนคำอธิบาย และตั้งราคาสินค้า แล้วกดปุ่ม 出品(しゅっぴん) (submit)

วิธีซื้อ　รับสินค้า　จ่ายเงิน　หรือวิธีขายสินค้าของแต่ละเว็บไซต์จะแตกต่างกัน　จึงต้องอ่านคำอธิบายให้ละเอียดก่อนใช้บริการ

「フリマ」は「フリーマーケット」の略です。服、本、電気製品など、インターネットのフリマサイトやネットオークションのサイトなどのサービスを使うと、中古の品物を安く買えます。こうしたサービスの代表的なものには、「メルカリ」や「ヤクオフ」などがあります。スマホやタブレットのアプリとしても提供されています。

いらなくなった品物を売りたいときも、これらのサービスを使って売ることができます。売るときは、会員登録をしたあと、品物の写真を撮り、説明文を書き、値段を決めて「出品」します。

品物の購入のし方、受け取り方、支払いのし方、出品のし方などは、それぞれのサービスによって異なりますので、説明をよく読んで利用しましょう。

● 値切り交渉(ねぎりこうしょう)　การต่อราคา

ในญี่ปุ่นแต่ละท้องถิ่นอาจแตกต่างกันบ้าง　แต่โดยทั่วไปจะไม่ต่อราคาเวลาซื้อของในร้านค้า สินค้าในร้านแทบทุกชิ้นจะมีป้ายบอกราคาและซื้อขายตามราคานั้น

ยกเว้นเวลาซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าในร้านขายปลีกจะต้องต่อราคา　ข้างป้ายราคาอาจมีข้อความเขียนว่า 他店(たてん)より 1円(えん)でも高(たか)い場合(ばあい)はご相談(そうだん)ください (ถ้าแพงกว่าร้านอื่นแม้แต่เยนเดียว สามารถเจรจากับเราได้) ในกรณีนี้ให้ลองต่อรองราคากับพนักงานโดยพูดว่า いくらになりますか? (จะได้ราคาเท่าไร) วิธีการที่ได้ผลดีคือให้ตรวจสอบราคาร้านอื่นจากอินเทอร์เน็ตเอาไว้แล้วเปิดจากสมาร์ทโฟนให้พนักงานดู

ในร้านขายปลีกเครื่องใช้ไฟฟ้า　อาจต่อรองว่าจะให้แต้มสะสม (เพื่อใช้ในการซื้อครั้งหน้า) แทนการลดราคา

日本では、地域などによって違いはありますが、基本的には店で値段を交渉する(値切る)ことは、あまりありません。店で売られているほとんどの品物には値段が書かれていて、その値段で売買をします。

ただし、家電量販店で電気製品を買う場合は、例外的に、値切り交渉が前提となっています。店の値札の横に「他店より1円でも高い場合はご相談ください」のように書いてある場合もあります。こうした場合は、店員に「いくらになりますか?」などと言って、値段の交渉をしてみましょう。他店での値段をネットで調べて、その場でスマホで示すと効果的です。

家電量販店では、値段を下げる代わりに、ポイントをつける（あとから買い物で使える）という交渉が行われる場合もあります。

©The Japan Foundation